

*MENU*  
*RESTAURACJI*  
*HOTELU UNIBUS\*\**

*Zapraszamy od godz. 14<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>*

*Open from 14<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>*

*Wir laden Sie von 14<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>*

*Zamówienia na dania przyjmowane są do godz. 21<sup>30</sup>*

*Orders for dishes are accepted until 21<sup>30</sup>*

*Bestellungen für Gerichte werden bis zum angenommen 21<sup>30</sup>*

*Czas oczekiwania na podanie dań do 30 minut*

*Preparation time about 30 min*

*Zubereitungszeit ca. 30 min*

## *Dania regionalne*

*Regional dishes*

*Regionalgerichte*

*Региональные блюда*

<i>Podlaskie kartacze z domową okrasą</i> <b>Meat stuffed potato dumplings</b> Kartätsche – Kartoffelklöße mit Fleischfüllung-gekocht Подляские картече с домашним салом	300g	22 zł
<i>Domowe pierogi (z kapustą i grzybami, z mięsem, ruskie, ze szpinakiem)</i> <b>Dumplings (stuffins: cabbage and mushroom, meat, white cheese and potatoes, spinach)</b> Pirogen mit (Sauerkrauts u. Pilzen, Fleisch, Russische, Spinat) Домашние пельмени (с капустой и грибами, с мясом, с русским, со шпинатом)	250g	22 zł
<i>Kiszka ziemniaczana z ogórkiem kiszonym</i> <b>Potato pudding with pickles</b> Kartoffeln Wurst mi Ofen gebacken mit saurer Gurke serviert Традиционная картофельная запеканна с квашеным огурцом	300g+ 100g	25 zł
<i>Placki ziemniaczane z kórką sosu czosnkowego</i> <b>Potato pancakes with dill garlic sauce</b> Kartoffelpuffer mit Knoblauchsoße Картофельные блины с чесночным соусом	300g+ 50g	22 zł
<i>Serniczki podlaskie podane z kórką dżemu i jogurtu</i> <b>Cheese fritters served with a bit of jam and yogurt</b> Käsestückchen mit etwas Marmelade und Joghurt Сырные оладьи подаются с небольшим количеством варенья и йогурта	250g+ 50+50g	20 zł

*Przekąski*  
*Snacks/ Imbisse/Закуски*

<i>Tatar z polskiej wołowiny z żółtkiem</i> <b>Steak tartare with raw egg</b> Tatarbeefsteak mit dem Eigelb <b>Польский говядины из говяжий тартар с яичным желтком</b>	100g	16 zł
<i>Śledź z zieloną cebulką</i> <b>Herring in onion</b> Hering in Zwiebel <b>Сельдь с луком</b>	100g	10 zł
<i>Półmisek wędlin i mięs pieczonych (boczek, karkówka, pieczeń wieprzowa, rolada z kurczaka, udziec z indyka, pasztet wieprzowy) z żurawiną, własnej produkcji</i> <b>Platter of cold meats and roasted meats (bacon, pork neck, roast, chicken roulade, pate) with cranberry, own production</b> Platte mit Aufschnitt und gebratenem Fleisch (Speck, Schweinenacken, Preiselbeerbraten, Hühnerroulade, Pastete) aus eigener Herstellung <b>Ассорти мясного и жареного мяса (бекон, свиная шейка, жаркое с клюквой, куриный рулет, паштет) собственного производства</b>	350g +50g	35 zł

## *Zupa*

*Soup/Suppen/суп*

<i>Zupa domowa (informacja u kelnera)</i> <b>Soup of the day (please ask your waiter)</b> Suppen des Tages (kontakt Kellner) <b>Суп дня (информация от официанта)</b>	<i>250 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Żur na zakwasie chlebowym z jajkiem i wędzonką</i> <b>Sour soup with egg and smoked bacon</b> Sour Sauerteigbrot mit Ei und Speck <b>Хлебный заквасочный суп с яйцом и копченым беконом</b>	<i>250 ml</i>	<i>12 zł</i>
<i>Flaki podlaskie</i> <b>Beef tripe</b> Kuttelfleckensuppe <b>Рубец суп</b>	<i>250 ml</i>	<i>15 zł</i>
<i>Rosół z 4 mięs z kóldunami wołowymi</i> <b>Chicken soup with beef dumplings</b> Brühe mit Rindfleischknödeln <b>Бульон с пельменями и говядины ravioli</b>	<i>250 ml</i>	<i>12 zł</i>
<i>Rosół z 4 mięs z domowym makaronem</i> <b>Chicken noodle soup</b> Hühnersuppe mit Nudeln <b>Куриный суп с макаронам</b>	<i>250ml</i>	<i>11 zł</i>

## *Dania wieprzowe*

*Pork dishes*

*Schweinfleischgerichte*

*Свинные блюда*

<i>Polędwiczki w sosie borowikowym</i> Tenderloin in wild mushroom sauce Lende in Waldpilzsauce Вырезка в грибном соусе	150g 23 zł +50g
<i>Karczek grillowany</i> Grilled pork neck Gegrillter Schweinekamm Жареная шея	150g 15 zł
<i>Placek ziemniaczany z nadzieniem wieprzowo – jagnięcym podawany z gęstą śmietaną</i> Potato pancake with pork and lamb stuffing with sour cream Kartoffelpuffer mit Schwein - und Lammfleisch Füllung mit sahn serviert Картофельный блин, фаршированный свининой и ягненком, подается с толстыми сметаной	480g 30 zł
<i>Tradycyjny schabowy panierowany</i> Traditional chop Schweinschnitzel Традиционная свиная отбивная	150g 16zł
<i>Patelnia staropolska z karkówką, boczkiem i pieczarkami</i> Pork neck bacon and champignons old polish style pan „Alterpolnischepfannë“ mit Schweinekamm, Speck und Champignon Старая польская сковорода со свининой, беконом и грибами	300g 26 zł

## *Dania drobiowe*

*Chicken dishes*

*Geflügelgerichte*

*блюда из птицы*

*Kotlet De Volaille z kurczaka z masłem ziołowo-czosnkowego* 150g 18 zł

**Chicken cutlet De Volaille with herbs and garlic butter**

Hühnerschnitzel De Volaille mit Kräutern und Knoblauchbutter

**Куриная котлета De Volaille с зеленью и чесночным маслом**

*Filet z kurczaka grillowany* 120g 16 zł

**Grilled chicken fillet**

Gegrillter Hähnchenfilet

**Куриное филе гриль**

*Patelnia drobiowa z makaronem oprószone parmezanem* 300g 18 zł

**Chicken & parmesan pasta dish**

*„Geflügelpfanne“ mit Nudeln und Parmesankäse*

**Куриная сковорода с макаронами, посыпанная сыром Пармезан**

## *Dania z makaronu*

*Pasta dishes*

*Nudelngerichte*

*Макаронные блюда*

*Spaghetti Carbonara z wędzonym boczkiem* 350g 24 zł

**Spagetti carbonara with smoked bacon**

Spaghetti Carbonare mit Speck

**Спагетти Карбонара с копченым беконом**

*Spaghetti Bolognese* 350g 20 zł

**Spaghetti Bolognese**

Spaghetti Bolognese

**Спагетти Болоньезе**

## *Dania z wołowiny*

*Beef dishes*

*Rindfleischgerichte*

*Блюда из говядины*

<i>Wołowina grillowana z sosem i zielonym pieprzem</i>	<i>150g +</i>	<i>26 zł</i>
<b>Grilled beef with green pepper sauce</b>	<i>50g</i>	
Gegrilltes Rindfleisch mit grüner Paprikasoße		
Жареная говядина с соусом из зеленого перца		

## *Dania z ryb*

*Fish dishes*

*Fischgerichte*

*Рыбные блюда*

<i>Sandacz z sosem porowym</i>	<i>100g wg</i>	<i>26 zł</i>
<b>Fried zander with leek sauce</b>	<i>wagi+50g</i>	
Zander in Porreesoße		
Судак с пористым соусом		
<i>Łosoś z sosem malinowym</i>	<i>100g wg</i>	<i>26 zł</i>
<b>Grilled salmon and raspberry sauce</b>	<i>wagi+50g</i>	
Gegrillter Lachs mit Himbeersauce		
Лосось с малиновым соусом		

## *Dania dla dzieci*

*Dishes for children*

*Geschirr für Kinder*

*Блюда для детей*

<i>Rosół z 4 mięs z domowym makaronem</i> <b>Chicken noodle soup</b> Hühnersuppe mit Nudeln <b>Куриный суп с макаронам</b>	<i>250ml</i>	<i>11 zł</i>
<i>Nuggetsy z piersi kurczaka</i> <b>Chicken nuggets</b> Chicken Nuggets <b>Кусочки куриной грудки панировочные</b>	<i>100g</i>	<i>10 zł</i>
<i>Spaghetti Bolognese</i> <b>Spaghetti Bolognese</b> Spaghetti Bolognese <b>Спагетти Болоньезе</b>	<i>200g</i>	<i>12 zł</i>
<i>Naleśnik z masłem czekoladowo-orzechowym</i> Pancakes with peanut & chocolate butter Pfannkuchen mit Schokolade und Erdnussbutter <b>Блин с шоколадным и ореховым маслом</b>	<i>1 szt</i>	<i>13 zł</i>



*Surówki*  
*Salads/Rohkost/Сызын*

<i>Surówka dnia (informacja u kelnera)</i> <b>Salads of the day (please ask your waiter)</b> Tagessalat (kontakt Kellner) <b>Овощной салат (информация от официанта)</b>	<i>100g</i>	<i>4 zł</i>
<i>Mizeria z świeżych ogórków</i> <b>Cucumber salad</b> Gurkensalat mit frischen Gurken <b>Мизерия со свежими огурцами</b>	<i>100g</i>	<i>5 zł</i>
<i>Pomidory z cebulą</i> <b>Tomato and onion salad</b> Tomaten mit Zwiebeln <b>Помидоры с луком</b>	<i>100g</i>	<i>5 zł</i>
<i>Buquet warzyw z bułką i masłem</i> <b>A bouquet of vegetables with bread and butter</b> Ein Strauß Gemüse mit Brot und Butter <b>Букет овощей с хлебом и маслом</b>	<i>200 g</i>	<i>10 zł</i>
<i>Warzywa grillowane</i> <b>Grilled vegetables set</b> Grillgemüse <b>Овощи гриль</b>	<i>200g</i>	<i>10 zł</i>

# Sałatki

## Salads/Salate/Салаты

*Sałatka grecka z serem feta i oliwkami* 350g 18 zł

(ser feta, ogórek, papryka, pomidor, czerwona cebula, oliwki, sos Vinegret)

**Greek salad (feta cheese, cucumber, pepper, tomato, red onion, olives vinegret sauce)**

Griechischer Salat mit Fetakäse und Oliven (Fetakäse, Kopfsalat, Gurke, Paprika, Tomaten, Oliver, rote Zwiebeln und Vinegarsoße)

Греческий салат с сыром фета и маслинами (сыр фета, огурец, перец, помидор, красный лук, маслины, соус Vinegret)

*Sałatka z wędzonym łososiem z sosem vinegret* 350g 25zł

(łosoś, jajko, sałata lodowa, ogórek, pomidor, cebula czerwona, sos vinegret)

**Smoked salmon salad (salmon, boiled egg, iceberg lettuce, cucumber, tomato, red onion, olives, vinegret sauce)**

Salat mit Räucherlachs (Räucherlachs, gekochtes Ei, Kopfsalat, Gurke, Tomaten, rote Zwiebel, Vinegarsoße)

Салат с копченым лососем с соусом из винегрета (лосось, яйцо, салат айсберга, огурец, помидор, красный лук, соус виеогрет)

*Sałatka Cezar z kurczakiem grillowanym* 350g 26 zł

(kurczak, sałata lodowa, pomidor, ogórek, parmezan, sos czosnkowy, grzanki)

**Cezar salad (chicken, iceberg lettuce, tomato, cucumber, parmesan cheese, garlic sauce, croutons)**

Cesar Salat (Hühnchenfilestreifen, Kopfsalat, Tomaten, Gurke, Parmesan, Knoblauchsoße und geröstete Brotschnitte)

Салат Цезарь с курицей-гриль

(курица, салат, помидор, огурец, сыр пармезан, чесночный соус, гренки)

*Sałatka z bekonem i pomarańcza* 350g 24 zł

(mix sałat, pomidory koktajlowe, boczek, jajko, ser camembert, pomarańcza, sos musztardowy)

**Salad with bacon (mix lettuce, cocktail tomatoes, bacon, egg, camembert cheese, orange, mustard sauce)**

Salat mit Speck (Salat, Cocktailltomaten, Speck, Ei, Camembertkäse, Orangen, Senfsoße)

Салат с беконом и апельсином (смесь салат, коктейльные помидоры, бекон, яйцо, сыр камамбер, апельсина, горчичный соус)

**Dodatki**  
*Additions/Beilagen/Дополнительно*

<i>Ziemniaki</i> <b>Potatoes</b> Salzkartoffeln <b>Картофель</b>	200g 4 zł
<i>Ziemniaki opiekane</i> <b>Roasted potatos</b> Kartoffeln gebraten <b>Запеченный картофель</b>	200g 5 zł
<i>Frytki</i> <b>French fries</b> Pommes Frites <b>картофель фри</b>	150g 7,50 zł
<i>Kasza gryczana</i> <b>Buckwheat groats</b> Buchweizengrütze <b>Гречневая крупа</b>	200g 5 zł
<i>Ryż gotowany</i> <b>Boiled rice</b> Gekochter Reis <b>Отварной рис</b>	200g 5 zł
<i>Kluski śląskie</i> <b>“Silesian” style noodles</b> Kleine Klöße <b>Силезская лапша</b>	250g 9 zł
<i>Pieczuwo</i> <b>Bread/Brot/хлеб</b>	100g 2 zł
<i>Masło</i> <b>Butter/Butter/сливочное масло</b>	25g 2 zł
<i>Musztarda, ketchup, majonez, chrzan</i> <b>Mustard, ketchup, mayonnaise, horseradish</b> Senf, Ketchup, Mayonnaise, Meerrettich <b>Горчица, кетчуп, майонез, хрен</b>	50g 1,50 zł

*Desery*  
*Desserts/Nachtisch/Десерты*

<i>Puchar lodów z bitą śmietaną</i> <b>A bowl of ice cream with whipped cream</b> Eine Schüssel Eis mit Schlagsahne <b>Миска мороженого со взбитыми сливками</b>	<i>300 g</i>	<i>16 zł</i>
<i>Lody waniliowe z gorącymi malinami</i> <b>Ice cream with hot raspberry sauce</b> Eis mit heißen Himbeeren <b>Ванильное мороженое с горячей малиной</b>	<i>150g</i>	<i>13 zł</i>
<i>Naleśnik z twarogiem, owocami i bitą śmietaną</i> <b>Pancake with sweet conage cheese and fruits</b> Pfannkuchen mit Quark, Früchte u. Schlagsahne <b>Блин с творогом, фруктами и взбитыми сливками</b>	<i>1 szt</i>	<i>10 zł</i>
<i>Gorąca szarlotka z lodami i bitą śmietaną</i> <b>Hot apple pie with vanilla ice cream and whipped cream</b> Heißen Apfelkuchen mit Vanilleeis und Schlagsahne	<i>175g</i>	<i>16 zł</i>

*Napoje zimne*  
*Refreshment Drinks*  
*Getränke/Холодные напитки*

<i>Coca cola, Sprite, Tonic</i>	0,2 l	4 zł
<i>Coca cola</i>	0,5 l	6 zł
<i>Coca cola, Sprite, Fanta</i>	0,85 l	10 zł
<i>Woda (water/wasser/ вода)</i>	0,33 l	4 zł
<i>Sok owocowy (Juice / Säfte/ сок)</i>	1 l	12 zł
<i>Sok owocowy Tymbark (Juice / Säfte/ сок)</i>	0,2 l	4 zł
<i>Red Bull</i>	0,25 l	10 zł
<i>Sok ze świeżych owoców (Fresh fruit juice/ Frischer Fruchtsaft/ Свежий фруктовый сок)</i>	0,25 l	14zł

*Napoje gorące*  
*Hot drinks*  
*Heiße Getränke/ Горячие напитки*

<i>Espresso</i>	70 ml	6 zł
<i>Caffee creme</i>	140 ml	7 zł
<i>Cappuccino</i>	200 ml	7 zł
<i>Caffee Latte</i>	300 ml	9 zł
<i>Kawa naturalna</i> <b>Natural Coffee/Türkischkaffe/ порошокowy кофе</b>	200 ml	7 zł
<i>Kawa rozpuszczalna</i> <b>Instant Coffee/ Löslicher Kaffee/ Кофе растворимый</b>	200 ml	7 zł
<i>Herbata</i> <b>Tea/ Tee/ Чай</b>	200 ml	5 zł

**Piwa**  
**Beer/ Bierkarte/Пиво**

<i>Piwo beczkowe</i>	0,3 l	4 zł
<b>Draft beer / Fassbier/бочковое пиво</b>	0,5 l	6 zł
<i>Żubr Prażubr</i>	0,5 l	7 zł
<i>Tyskie</i>	0,5 l	7 zł
<i>Tyskie</i>	0,3 l	4 zł
<i>Lech</i>	0,5 l	7 zł
<i>Żywiec</i>	0,5 l	7 zł
<i>Łomża Export</i>	0,5 l	7 zł
<i>Książęce</i>	0,5 l	7 zł
<i>Heineken</i>	0,5 l	8 zł
<i>Grosch</i>	0,475 l	8 zł
<i>Pilsner</i>	0,5 l	8 zł
<i>Piwo bezalkoholowe</i>	0,3 l	4 zł
<b>Non-alcoholic beer / Alkoholfreies Bier/ Безалкогольное пиво</b>		

**Wódki**  
**Vodka/Wodka/Водка**

<i>Absolut</i>	50 ml	7 zł
<i>Finlandia</i>	50 ml	7 zł
<i>Chopin Black</i>	50 ml	12 zł
<i>Wyborowa</i>	50 ml	6 zł
<i>Żołądkowa</i>	50 ml	5 zł
<i>Żubrówka</i>	50 ml	6 zł

*Alkohole świata*  
*Alcohol of the World / Alcohol Welt / Спирты мира*

<i>Tequila Sierra Silver</i>	<i>50 ml</i>	<i>9 zł</i>
<i>Rum Bacardi Black</i>	<i>50 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Rum Bacardi Superior</i>	<i>50 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Gin Gordons</i>	<i>50 ml</i>	<i>9 zł</i>
<i>Metaxa 5*</i>	<i>50 ml</i>	<i>8 zł</i>
<i>Metaxa 7*</i>	<i>50 ml</i>	<i>14 zł</i>
<i>Stock 84 Brandy</i>	<i>50 ml</i>	<i>14 zł</i>
<i>Whisky Johnnie Walker Red Label</i>	<i>50 ml</i>	<i>10 zł</i>
<i>Whisky Johnnie Walker Black Label</i>	<i>50 ml</i>	<i>18 zł</i>
<i>Whisky Jack Daniels</i>	<i>50 ml</i>	<i>12 zł</i>
<i>Martini Bianco</i>	<i>100 ml</i>	<i>8 zł</i>

# Drinki

## Drinks/Schnaps und Drinks/Напитки

*Szarlotka* 10 zł

**Apple Pie Drink/Apfelstrudeldrink/Яблочный пирог**

(50 ml Żubrówka, 100 ml sok jabłkowy, cytryna)

**(50 ml Żubrówka Vodka, 100 ml apple juice, lemon)**

(50 ml Żubrówka Wodka, 100 ml Apfelsaft, Zitrone)

**(50 мл Żubrówka, 100 мл яблочного сока, лимон)**

*Martini Fresh* 12 zł

(40 ml wódka, 60 ml Martini Bianco, Sprite, cytryna)

**(40 ml vodka, 60 ml Martini Bianco, Sprite, lemon)**

(40 ml Wodka, 60 ml Martini Bianco, Sprite, Zitrone)

**(40 мл водки, 60 мл Martini Bianco, Sprite, лимон)**

*Cuba Libre* 12 zł

(50 ml Bacardi Black, 100 ml Coca-cola, cytryna)

**(50 ml Bacardi Black, 100 ml Coca-cola, lemon)**

(50 ml Bacardi Black, 100 ml Coca-cola, Zitrone)

**(50 мл Bacardi Black, 100 мл кока-колы, лимон)**

*Tequila Sunrise* 12 zł

(50 ml Tequila Silver, 100 ml sok pomarańczowy, 15 ml grenadina)

**(50 ml Tequila Silver, 100 ml orange juice, 15 ml grenadine)**

(50 ml Tequila Silver, 100 ml Orangensaft, 15 ml Granadina)

**(50 мл текилы серебряной, 100 мл апельсинового сока, 15 мл гренадина)**